

**VIROTECH Masern/Measles IgM ELISA  
(Masern/Measles IgM ELISA)**

Obj. č.: EC105M00

**Masern/Measles IgM Liquor/CSF Standards**

Obj. č.: EC105L80

Farebné kódovanie: šedé/priezračné

**POUŽÍVAŤ LEN PRE DIAGNOSTIKU IN VITRO**

**VIROTECH Diagnostics GmbH  
Löwenplatz 5  
D- 65428 Rüsselsheim**

Tel.: +49-6142-6909-0

Fax: +49-6142-966613

<http://www.virotechdiagnostics.com>



# **Obsah**

<b>1.</b>	<b>Účel použitia .....</b>	<b>3</b>
<b>2.</b>	<b>Princíp testu .....</b>	<b>3</b>
<b>3.</b>	<b>Obsah balenia.....</b>	<b>3</b>
3.1	Testovacia súprava IgM .....	3
<b>4.</b>	<b>Skladovanie a trvanlivosť testovacej súpravy a reagencií pripravených na použitie .....</b>	<b>3</b>
<b>5.</b>	<b>Bezpečnostné opatrenia a upozornenia.....</b>	<b>4</b>
<b>6.</b>	<b>Ďalší potrebný materiál (netvorí súčasť dodávky) .....</b>	<b>4</b>
<b>7.</b>	<b>Vykonanie testu.....</b>	<b>4</b>
7.1	Vyšetrovaný materiál.....	4
7.2	Príprava reagencí.....	4
7.3	Vykonanie testu VIROTECH ELISA .....	5
7.4	Použitie procesorov ELISA.....	5
<b>8.</b>	<b>Vyhodnotenie testu.....</b>	<b>5</b>
8.1	Kontrola fungovania testu.....	5
8.2	Výpočet jednotiek VIROTECH (VE).....	6
8.3	Schéma vyhodnotenia IgM.....	6
8.4	Hranice testu.....	6
<b>9.</b>	<b>Literatúra.....</b>	<b>6</b>
<b>10.</b>	<b>Schéma priebehu testu .....</b>	<b>7</b>

## **1. Účel použitia**

ELISA osýpok je určená na stanovenie akútnej infekcie alebo nedávno prekonanej infekcie vírusom osýpok, resp. na detekciu očkovacích protilátok.

## **2. Princíp testu**

Protilátka hľadaná v ľudskom sére tvorí s antigénom fixovaným na mikrotitračnej doske imunitný komplex. Nenaviazané imunoglobulíny sa odstránia opakovaným premývaním. S týmto komplexom sa spája enzymový konjugát. Neviazané imunoglobulíny sa opäť odstránia premývaním. Po pridaní roztoku substrátu (TMB) vznikne v dôsledku enzymatickej aktivity (peroxidáza) modré farbivo, ktoré po pridaní zastavovacieho roztoku sa premení nažľto.

## **3. Obsah balenia**

### **3.1 Testovacia súprava IgM**

1. **1 mikrotitračná doska** pozostávajúca z 96 odlomiteľných jamiek, ktoré sú potiahnuté lyofilizovaným antigénom,
2. **riediaci pufer PBS (modrý, pripravený na použitie) 2 x 50 ml**, pH 7,2, s konzervačným prostriedkom a Tween 20
3. **premývací roztok PBS (koncentrovaný 20 x) 50 ml**, pH 7,2, s konzervačným prostriedkom a s Tween 20
4. **IgM negatívne kontrolné sérum, 1300 µl**, ľudské sérum s proteínovými stabilizátormi a konzervačným prostriedkom, pripravené na použitie
5. **IgM kontrolné sérum s hodnotou odstihnutia (cut-off), 1300 µl**, ľudské sérum s proteínovými stabilizátormi a konzervačným prostriedkom, pripravené na použitie
6. **IgM pozitívne kontrolné sérum, 1300 µl**, ľudské sérum s proteínovými stabilizátormi a konzervačným prostriedkom, pripravené na použitie
7. **IgM konjugát (antihumánný), 11 ml**, (ovčí alebo kozí) - konjugát chrenovej peroxidázy s FCS (fetálnym teľacím sérom) a konzervačným prostriedkom v Tris pufri, pripravený na použitie
8. **Tetrametylbenzidín - roztok substrátu (3,3',5,5'TMB), 11ml**, pripravený na použitie
9. **Zastavovací roztok citrónanu, 6 ml**, obsahuje zmes kyselin

## **4. Skladovanie a trvanlivosť testovacej súpravy a reagencií pripravených na použitie**

Testovaciú súpravu uchovávajte pri 2-8 °C. Trvanlivosť jednotlivých zložiek je uvedená na príslušných štítkoch, trvanlivosť súpravy pozri na certifikáte kontroly kvality.

1. Po odbere jednotlivých potrebných jamiek uskladnite zvyšné jednotlivé jamky/prúžky v uzavretom vrecku s pohlcovačom vlhkosti pri 2-8 °C. Reagencie ihneď po použití znova skladujte pri 2-8 °C.
2. Konjugát pripravený na použitie a roztok substrátu TMB sú citlivé na svetlo a musia sa uchovávať v tme. Ak sa v dôsledku dopadu svetla roztok substrátu sfarbí, musí sa zlikvidovať.
3. Z konjugátu pripraveného na použitie, resp. TMB odoberte len množstvo potrebné pre vykonanie testu. Nadbytok odobratého konjugátu, resp. TMB sa nesmie vrátiť späť, ale musí sa zahodiť.

Materiál	Stav	Skladovanie	Trvanlivosť
Skúšobné vzorky	Zriedené	+2 až +8 °C	max. 6 h
	Nezriedené	+2 až +8 °C	1 týždeň
Kontrolné roztoky	po otvorení	+2 až +8 °C	3 mesiace
Mikrotitračná platnička	po otvorení	+2 až +8 °C (skladovanie s dodávaným vakom s hydrofóbnym adsorbentom)	3 mesiace
RF absorbent	nezriedené, po otvorení	+2 až +8 °C	3 mesiace
	Zriedený	+2 až +8 °C	1 týždeň
Konjugát	po otvorení	+2 až +8 °C	3 mesiace
Tetrametylbenzidín (TMB)	po otvorení	+2 až +8 °C (chránený pred svetlom)	3 mesiace
Zastavovací roztok	po otvorení	+2 až +8 °C	3 mesiace
Premývací roztok	po otvorení	+2 až +8 °C	3 mesiace
	finálne zriedený roztok (pripravený na použitie)	+2 až +25 °C	4 týždne

## **5. Bezpečnostné opatrenia a upozornenia**

---

1. Ako kontrolné séra sa používajú len také séra, ktoré boli testované a pri testovaní na HIV1-AK, HIV2-AK, HCV-AK a povrchový antigen hepatitidy-B boli uznané za negatívne. Napriek tomu je nutné všetky vzorky, zriedené vzorky, kontrolné roztoky, konjugáty a mikrotitračné prúžky považovať za potenciálne infekčný materiál a manipulovať s nimi s primeranou opatrnosťou. Platia príslušné smernice pre laboratórne práce.
2. Zložky, ktoré obsahujú konzervačný prostriedok, zastavovací roztok citrónanu a TMB, pôsobia dráždivo na pokožku, oči a sliznice. V prípade kontaktu je nutné postihnuté miesta na tele ihneď umyť tečúcou vodou a prípadne vyhľadať lekára.
3. Likvidácia použitých materiálov sa uskutočňuje podľa osobitných predpisov jednotlivých krajín.

## **6. Ďalší potrebný materiál (netvorí súčasť dodávky)**

---

1. Destilovaná/demineralizovaná voda
2. Viackanálová pipeta 50 µl, 100 µl
3. Mikropipety: 10 µl, 100 µl, 1000 µl
4. Skúmavky
5. Rúšok z buničiny
6. Kryt platničiek ELISA
7. Odpadový kontejner pre infekčný materiál
8. Umývačka rúk ELISA a automatická premývačka mikrotitračných platní
9. Spektrofotometer pre mikrotiračné platne so 450/620 nm filtrom (referenčná vlnová dĺžka 620-690 nm)
10. Inkubátor

## **7. Vykonanie testu**

---

Prepredkladom pre dosiahnutie správnych výsledkov je exaktné dodržanie pracovného predpisu firmy VIROTECH Diagnostics.

### **7.1 Vyšetrovaný materiál**

Ako skúšobnú vzorku možno použiť sérum a plazmu (druh antikoagulancií tu nehrá úlohu), aj keď v tomto príbalovom letáku sa spomína len sérum.

Nariadenia vzoriek pacientov sa musia použiť vždy čerstvé.

V prípade dlhšieho uloženia sa séra musia zmraziť. Viacnásobné rozmrazovanie je neprípustné..

1. Používajte len čerstvé, nie neaktivované (pokojové) séra.
2. Nepoužívajte hyperlipemické, hemolytické, mikrobiálne kontaminované vzorky a zakalené séra (poskytujú nesprávne pozitívne/negatívne výsledky).

### **7.2 Príprava reagencí**

Diagnostický systém VIROTECH Diagnostics poskytuje vysokú mieru flexibility tým, že umožňuje použiť riediaci a premývací pufer, zastavovací roztok citrónanu a TMB, ako aj konjugát pri presiahnutí parametrov a šarže. Kontrolné roztoky pripravené na použitie (pozitívne kontrolné séra s hodnotou odstrihnutia - cut-off, negatívne kontrolné séra) sa musia použiť podľa specifických parametrov a výradne s platňou, ktorej šarža je uvedená v certifikáte kontroly kvality.

10. Nastavte inkubátor na 37 °C a pred začiatkom inkubácie sa presvedčte o dosiahnutí nastavenej teploty.
11. Všetky reagencie zohrejte na teplotu miestnosti, až potom otvorte balenie s testovacími prúžkami.
12. Všetky tekuté komponenty pred použitím dobre potraste.
13. Koncentrát premývacieho roztoku doplňte na 1 liter destilovanou/demineralizovanou vodou (v prípade, že sa v koncentráte tvoria kryštáliky, uveďte ho, prosím, pred zriedením na teplotu miestnosti a pred použitím ním dobre potraste).
14. Vysoké IgG titre alebo reumatické faktory môžu rušiť špecifický dôkaz protílátok IgM a viesť k nesprávne pozitívny alebo negatívny výsledok. **Pre správne stanovenie IgM je preto nutné séra vopred ošetriť prípravkom RF SorboTech** (adsorpčný prostriedok firmy VIROTECH). Pri kontrolných sérach IgM táto predabsorpcia odpadá.

### **7.3 Vykonanie testu VIROTECH ELISA**

1. Pre každú predprípravu testu napietujte po 100 µl riediaceho pufru pripraveného na použitie (slepý pokus), negatívnych, cut-off a pozitívnych kontrolných roztokov IgM, ako aj nariedených sér pacientov. Odporúčame vždy dvojítu sadu testovaných vzoriek (blank, kontrolné roztoky a séra pacientov), pri kontrolnom roztoku cut-off je dvojité sada naliehavo potrebná. Pracovné nariedenie sér pacientov 1 + 100, napr. 10 µl séra + 1 ml riediaceho pufru.
2. Po napietovaní nasleduje inkubácia 30 min pri 37 °C (s krytom).
3. Inkubačný cyklus ukončíte 4-násobným premývaním, pričom zakaždým použite 350-400 µl premývacieho roztoku. Premývací roztok nenechajte stáť v jamkách, ale odstráňte jeho posledné zvyšky vyklopaním na buničinový podklad.
4. Do všetkých jamôk napietujte 100 µl konjugátu pripraveného na priame použitie.
5. Konjugát inkubujte 30 min. pri 37 °C (prikytý).
6. Inkubáciu konjugátu ukončíte 4-násobným premýtím (pozri bod 3).
7. Napietujte do každej jamky 100 µl substrátového roztoku TMB, pripraveného na priame použitie.
8. Substrátový roztok inkubujte 30 min. pri 37 °C (prikytý, v temnej miestnosti).
9. Reakciu substrátu ukončíte napietovaním 50 µl zastavovacieho roztoku citrónanu do každej jamky. Dosku opatrne a dôkladne potraste, až kým sa tekutiny celkom nepremiešajú a kým nie je vidieť jednotné žlté sfarbenie.
10. Extinkcie merajte pri 450/620 nm (referenčná vlnová dĺžka 620-690 nm). Fotometer nastavte tak, aby nameraná hodnota slepého pokusu sa odpočítala od všetkých ostatných extinkcií. Fotometrické meranie sa musí uskutočniť do jednej hodiny po pridaní zastavovacieho roztoku.

**Priebehovú schému testu pozri na poslednej strane.**

### **7.4 Použitie procesorov ELISA**

Všetky testy ELISA firmy VIROTECH Diagnostics sa môžu vykonať pomocou procesorov ELISA. Používateľ je povinný prístroj pravidelne validovať.

VIROTECH Diagnostics odporúča nasledujúci postup:

1. Pri nastavení prístroja, resp. väčších opravách vášho procesora ELISA odporúča firma VIROTECH Diagnostics validáciu prístroja podľa predlôh výrobcu prístroja.
2. Odporúča sa procesor ELISA následne vyskúšať pomocou validačnej súpravy (EC250.00). Toto pravidelné preskúšanie pomocou validačnej súpravy by sa malo vykonať najmenej raz za štvrt' roka.
3. Pri každom testovacom behu sa musia splniť kritériá pre uvoľnenie do distribúcie uvedené v certifikáte kontroly kvality, ktorý bol vystavený k danému produktu.

Tento postup zabezpečuje bezchybnú funkciu vášho procesoru ELISA a okrem toho slúži k zabezpečeniu kvality laboratória.

## **8. Vyhodnotenie testu**

Kontrolné roztoky pripravené na použitie sú určené na semikvantitatívne stanovenie špecifických protilátok IgM, ktorých koncentrácia sa uvádzajú vo VIROTECHových jednotkách VE. Vykonaním testu sa podminené odchýlky metódou výpočtu vyrovnanú, čím sa dosiahne vysoká reprodukovateľnosť. Pri výpočte VE sa používajú priemerné hodnoty OD (optickej hustoty).

### **8.1 Kontrola fungovania testu**

#### a. Hodnoty OD

Hodnota OD slepého pokusu by mala byť < 0,15.

Hodnoty OD negatívnych kontrolných roztokov by mali byť nižšie ako hodnoty OD uvedené v certifikáte kontroly kvality, hodnoty OD pozitívnych kontrolných roztokov ako aj kontrolných sér s hodnotou odstrihnutia (cut-off) by mali byť vyššie, ako hodnoty OD uvedené v certifikáte kontroly kvality.

#### b. Jednotky VIROTECH (VIROTECH Einheiten - VE)

Jednotky VIROTECH (VE) kontrolných roztokov sér s hodnotou odstrihnutia (cut-off) sú definované ako 10 VE. Vypočítané VE pozitívnych kontrol by sa mali nachádzať v rámci rozpätí, uvedených v certifikáte kontroly kvality.

Ak výsledky testu (hodnoty OD, VE) nezodpovedajú požiadavkám, musí sa test zopakovať.

## 8.2 Výpočet jednotiek VIROTECH (VE)

Extinkcia slepého pokusu (450/620 nm) sa musí odpočítať od všetkých extinkcií.

$$\text{VE (pozit. kontr. roztok)} = \frac{\text{OD (pozitívny kontr. roztok)}}{\text{OD (cut-off kontr. roztoku)}} \times 10$$

$$\text{VE (pacientovo sérum)} = \frac{\text{OD (pacientovo sérum)}}{\text{OD (cut-off kontr. roztoku)}} \times 10$$

## 8.3 Schéma vyhodnotenia IgM

Výsledok (VE)	Posúdenie
< 9,0	negatívne
9,0 - 11,0	medzná hodnota
> 11,0	pozitívne

1. Ak sa namerané hodnoty VE vzorky nachádzajú nad hraničným rozpätím, považujú sa vzorky za pozitívne (dbať na manažment očkovania!).
2. Ak sa namerané hodnoty VE nachádzajú v rámci uvedeného medzného rozpätia, nezistila sa žiadna signifikantne vysoká koncentrácia protilátok, teda vzorky sa považujú za medzné. Pre spoľahlivý dôkaz infekcie je potrebné stanoviť obsah protilátok dvoch vzoriek séra. Jedna vzorka séra by sa mala otestovať priamo po vypuknutí infekcie, druhá vzorka o 5-10 dní neskôr (rekonvalescentné sérum). Koncentrácia protilátok oboch vzoriek sa musí určiť paralelne, t. j. v rámci jednej prípravy pokusu. Na základe vyhodnotenia jednej jedinej vzorky séra nie je možné urobiť korektnú diagnózu.
3. Ak namerané hodnoty ležia pod definovaným medzným rozpätím, nenachádzajú sa vo vzorke žiadne merateľné antigénovo-špecifické protilátky. Vzorky sa považujú za negatívne.

## 8.4 Hranice testu

1. Interpretácia serologických výsledkov by mala vždy brať zreteľ na klinický obraz, epidemiologické dátá a prípadne ďalšie laboratórne nálezy, ktoré sú k dispozícii.
2. Anti-dvojvláknové DNS ( $\alpha$ -dsDNA) séra (ANA, systémový Lupus erithematodes) môžu vykazovať krížovú reaktivitu na VIROTECH Diagnostics ELISA osýpky IgM.
3. Nie je možné úplne vylúčiť, že IgM protilátky, ktoré mali mať pôvodne účinok v súvislosti s inými vírusmi, môžu spôsobiť krížovú reaktivitu aj s epitopmi antigénu osýpok. V dôsledku toho, ako aj v dôsledku polyklonalnej stimulácie môže IgM test na osýpky vykazovať v jednotlivých prípadoch chybne pozitívny výsledok. (5)
4. IgM diagnostika môže v zriedkavých prípadoch, u séra tehotných žien, chybne vykazovať pozitívne výsledky.

## 9. Literatúra

1. RKI-Ratgeber Infektionskrankheiten – Merkblätter für Ärzte – Masern. im Februar 2002 aktualisierte Fassung, Erstveröffentlichung 5.11.1999. [http://www.rki.de/INFEKT/INFEKT.HTM?/INFEKT/INF\\_A-Z/RATMBL/RATMBL2.HTM&1](http://www.rki.de/INFEKT/INFEKT.HTM?/INFEKT/INF_A-Z/RATMBL/RATMBL2.HTM&1)
2. Gerike, Tischer, Santibanez, Einschätzung der Masernsituation in Deutschland, Bundesgesundheitsbl – Gesundheitsforsch – Gesundheitsschutz 2000 – 43:11 – 21, Springer Verlag 2000, S. 17 Tabelle 2. <http://www.rki.de/GESUND/IMPFEN/BGBL0100/00430011.PDF>
3. Gerike, Tischer, Santibanez, Einschätzung der Masernsituation in Deutschland, Bundesgesundheitsbl – Gesundheitsforsch – Gesundheitsschutz 2000 – 43:11 – 21, Springer Verlag 2000, S. 14. <http://www.rki.de/GESUND/IMPFEN/BGBL0100/00430011.PDF>
4. Evans, A.S., Kaslow, R.A., Viral Infections of Human, fourth edition, Plenum Medicals Book Company, 1997, 508-509.
5. Labordiagnostik schwangerschaftsrelevanter Virusinfektionen, S2k-Leitlinie, AWMF Registernummer 0093/001

## Príprava vzoriek pacientov a premývacieho roztoku

▼ Premývací roztok: Koncentrát doplniť na 1 liter destilovanou/demineralizovanou vodou

▼ Zriedenie vzoriek

1:101

Adsorpcia reumatoïdného faktora prípravkom RF-SorboTech

napr.

5 µl séra/plazmy + 450 µl riediaceho pufru +

1 kvapka prípravku RF-SorboTech 15 min inkubovať pri teplote miestnosti.

## Vykonanie testu

Inkubácia vzoriek	30 minút pri 37 °C	<b>100 µl vzorky pacientov</b> Slepý pokus (riediaci pufer) a kontrolné roztoky
4 x prepláchnut'		<b>400 µl premývacieho roztoku</b> dobre vyklepať
Inkubácia konjugátu	30 minút pri 37 °C	<b>100 µl konjugátu IgM</b>
4 x prepláchnut'		<b>400 µl premývacieho roztoku</b> dobre vyklepať
Inkubácia substrátu	30 minút pri 37 °C	<b>100 µl substrátu</b>
Zastaviť		<b>50 µl zastavovacieho roztoku</b> opatrne potriast'
Odmerať extinkciu		<b>Fotometer pri 450/620 nm</b> <b>(referenčná vlnová dĺžka 620-690 nm)</b>